

Zeitschrift:	Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels
Herausgeber:	Schweizer Hotelier-Verein
Band:	16 (1907)
Heft:	31
Anhang:	Schweizer Hotel-Revue : Zweites Blatt = La Revue Suisse des Hôtels : deuxième feuille

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

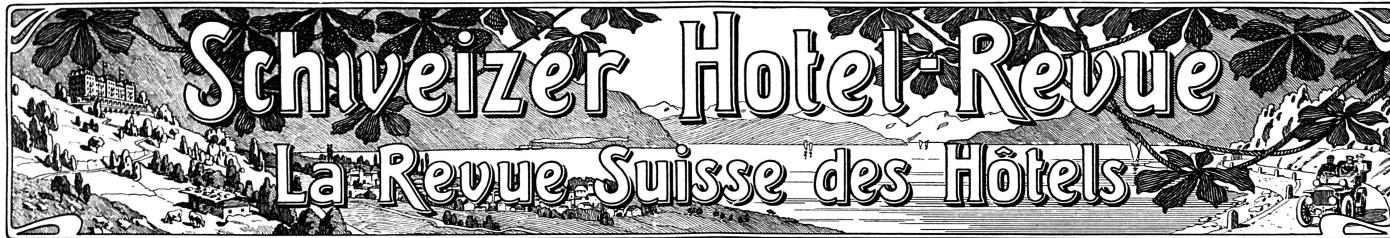
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 20.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Moyen d'assurer l'efficacité des prospectus d'hôtels.

Un vieil adage dit qu'il faut jeter l'argent par la fenêtre pour qu'il rentre par la porte. C'est surtout le cas pour la propagande, et l'économie n'est pas à sa place quand il s'agit de publicité. Mais de pareils axiomes veulent être bien compris, si l'on ne veut pas qu'ils fassent plus de mal que de bien, et il ne suffit pas de dépenser de l'argent pour faire de la propagande utile, il faut encore se rendre compte pourquoi on le dépense.

Les prospectus d'hôtels, les brochures et autres imprimés de ce genre coûtent des sommes importantes. L'hôtelier ne peut pas s'en passer, mais il dépensera son argent avec moins de regrets, il ferait ses expéditions avec plus de plaisir, s'il n'est pas sur qu'au moins les neuf dixièmes de son envoi iront dormir dans la corbeille à papier. Ce ne sont pas seulement les frais inutiles qu'il regrette, mais il ressent le sort réservé à son envoi presque comme une injure personnelle.

En faisant faire ces prospectus, l'hôtelier sait très bien qu'il n'y aura qu'un bien petit pour-cent des exemplaires expédiés qui lui procurera vraiment des clients. Malgré cela, il sera heureux de trouver un moyen de préserver ses imprimés du panier à papier et de prolonger leur effet, parce que cela augmentera d'une manière importante l'utilité de sa propagande. Quand des centaines et des milliers de prospectus d'un hôtel seraient conservés, il y a bien des probabilités, que le hasard aidant, cette petite feuille puisse faire connaître l'hôtel, le recommander et cela quelquefois après bien des années. La propagande travaille ainsi d'une manière continue et malgré la valeur minimale de chaque imprimé au point de vue de la propagande, quand on additionne l'influence d'un grand nombre d'exemplaires, l'on arrive à un effet réel qui n'est pas à mépriser.

Si l'on désire que le public conserve les imprimés d'hôtels, il faut qu'ils soient assez bien faits, assez élégants pour qu'ils lui paraissent dignes de les garder et faciles à servir. Que faire pour cela? Il faut trouver une proposition qui puisse s'adapter à tous les genres d'hôtels, et non seulement à un seul. Il est inutile de recommander d'en soigner l'apparence extérieure, afin qu'on n'ait pas de regrette de les jeter. Chaque hôtelier à son budget de propagande qui lui défend trop souvent les imprimés coûteux. Il faut aussi que l'apparence extérieure de l'article de réclame soit proportionnée à l'importance de l'hôtel. Un hôtel palace à 300 lits peut publier une grande brochure, ce qui ne serait absolument pas à sa place pour un hôtel de second rang à 90 lits, même si son propriétaire en avait les moyens. Enfin qui nous dit que les prospectus chers subiront un autre sort que les prospectus plus simples. La grande brochure de l'hôtel-palace n'a pas plus de valeur pour les clients riches que le prospectus plus modeste du client moins fortuné de la maison de second ordre.

Dans le cas où l'un ou l'autre de nos collègues aurait trouvé une formule rendant sa propagande plus efficace et la préservant d'une fin prématurée, cela n'avance guère la propagande en général, la question reste ouverte et doit être résolue d'une autre manière.

En un mot, il faut arriver à ce que les imprimés soient collectionnés comme tant d'autres objets.

A première vue, cette idée rencontrera bien des objections. Un hôtelier n'aimera pas que ses prospectus se trouvent en compagnie de ceux de ses voisins et concurrents, un autre craudra qu'ils ne deviennent la proie d'un collectionneur qui ne prend pas la chose au sérieux. Mais comme nous l'avons déjà prouvé dans un article précédent sur la propagande d'hôtel, dans l'industrie hôtelière l'esprit de solidarité a toute une autre importance que la concurrence et les mesures qui sont bonnes pour tous, sont aussi avantageuses pour l'individu en particulier. Enfin la perte de quelques imprimés est de bien moindre importance que les avantages d'une propagande bien comprise.

Pour qu'un objet puisse être collectionné, il faut qu'il éveille non seulement l'intérêt en lui-même, mais il faut qu'il forme une partie d'un certain nombre d'objets semblables. Qu'on collectionne des livres, des tableaux, des cartes postales, c'est toujours le fait de posséder plusieurs objets du même genre et la valeur qu'on leur attribue, qui donne l'idée d'une collection, même quand il s'agit d'un exemplaire unique. Si l'on veut que les imprimés d'hôtels soient rangés parmi les objets à collectionner, il faut qu'ils soient faits d'après un plan qui amène une uniformité inconnue jusqu'ici.

Nous avons l'exemple des cartes postales et des petites cartes réclame. C'est la Compagnie Liebig qui avait inventé ces dernières et un

grand nombre de maisons, surtout de fabriques de chocolat se sont emparées de cette idée. C'est typique que sans arrangement préalable, ces cartes réclame se trouvent être de grandeur égale et divisées en séries de six images, ce qui, nous en sommes certains, a été un avantage pour toutes ces maisons en question, car le collectionneur de cartes Y peut sans aucun ajout de cartes X à sa collection, ce qui ne pourraient se faire si le format avait été différent. La mode de collectionner des cartes ne s'est pas organisée en grand, c'est regrettable, car elle pourrait faire beaucoup de propagande.

Pourquoi les imprimés d'hôtels ne pourraient-ils pas être faits tous dans un même format? La plupart des hôteliers se demandent actuellement quel format ils veulent choisir et auraient souvent pu se décider à toute autre chose qu'à ce qu'ils ont pris. C'est pourquoi actuellement nous avons tous les genres et tous les formats. L'on s'imagine souvent qu'il faut que chaque prospectus se distingue à première vue de celui du concurrent. Mais cela a bien peu d'importance. Jamais prospectus n'a eu plus de succès parce qu'il avait un ou deux centimètres de plus en hauteur ou en largeur qu'un autre. Les dimensions égales n'auraient aucune influence sur le reste du prospectus et chacun serait libre de faire ce qu'il voudrait pour le reste. Il est vrai qu'un format égal signifie une certaine contrainte, mais la brochure peut avoir 48 pages et la couverture peut être ornée d'une image colorisée, elle peut aussi n'avoir que 4 pages, ou l'on peut se contenter d'une carte imprimée d'un côté, tous ces imprimés peuvent facilement être rangés côté à côté dans un casier ou sur une bibliothèque.

Si l'on a pu se passer d'une organisation centrale pour les cartes réclame, elle est absolument nécessaire pour les imprimés d'hôtels. En premier lieu pour pouvoir proposer l'uniformité du format, puis pour prendre les mesures nécessaires pour que le public se mette à collectionner les imprimés d'hôtels. Comme la Société suisse des Hôteliers travaille déjà à la centralisation de la propagande d'hôtel avec l'aide de l'Union-Réclame à Lucerne, l'organisation est en réalité déjà là, il n'y a qu'à faire un pas de plus en organisant la manière dont les imprimés doivent être lancés, après avoir réglé la publication des annonces. L'hôtelier est ainsi déchargé d'un travail absorbant, tout en gardant la faculté de diriger sa propagande à son gré.

Mais notre proposition n'atteindra l'importance voulue que quand les Sociétés de développement et les chemins de fer adopteront pour leurs imprimés le même format que les hôteliers. Beaucoup de voyageurs collectionnent déjà leurs guides. Si les imprimés d'hôtels ont le même format, ils viendront s'ajouter tout naturellement à ces derniers. Si notre proposition est adoptée, il est absolument nécessaire qu'on invite les Sociétés de développement et les chemins de fer à se joindre à nous.

Quelle sera l'utilité de tout cela? se demande peut-être un lecteur. Naturellement que le fait que nos prospectus dorment dans une bibliothèque ne nous offre aucun avantage. Mais le collectionneur aime sa collection, il la regarde de temps en temps avec plaisir. Il connaît les noms imprimés sur chaque prospectus et quand il fera un voyage, il saura où il va descendre. La collection complète la carte et le guide officiel. Enfin ses amis qui connaissent sa manie viennent aux renseignements. Vous collectionnez des prospectus d'hôtels, je veux aller à Engelberg, auriez-vous peut-être un prospectus de cette localité? L'amis reçoit son prospectus et l'hôtelier a fait une économie.

Mais le format seul ne suffira pas si l'imprimé ne semble pas digne d'être conservé. Il n'est nullement nécessaire que le prospectus soit cher, il faut qu'il vaille la peine d'être gardé. Il faut avant tout que le texte soit bien écrit et que toutes les indications soient bien visibles. L'impression et les illustrations doivent être pleines de goût ou plutôt le tout doit être artistique. Malheureusement le commerçant craint le mot artistique, il éveille en lui l'idée de projets trop coûteux, exagérés. Mais nous entendons par là que ce n'est que l'artiste qui, avec des moyens simples et distingués sait faire une grande impression. Nous voulons dire que la simplicité et l'art ne s'excluent pas, mais signifient la même chose.

Il serait bon qu'une plus grande uniformité prît place. Jusqu'à présent il y a bien eu une certaine uniformité, mais seulement par la foule d'articles de réclame sans goût qui se ressemblent tous. Le grand mouvement dans les arts industriels paraît ne pas avoir touché jusqu'à présent les imprimés d'hôtels. C'est une grande erreur, car la plus grande partie des voyageurs appartiennent aux milieux aisés, amis des arts.

Il ne sera pas inutile que les imprimés d'hôtels suisses aient dans leur apparence extérieure un caractère spécial et uniforme qui marquera le caractère suisse, car l'on n'estime

les choses à leur juste valeur que quand elles portent le cachet national. On parle tant d'art national et nos prospectus d'hôtels peuvent aussi représenter l'art national. Or, les vues à vol d'oiseau et le texte allemand parsemé de mots français ne représentent nullement l'art national.

H. Behrman.

La plaie du rabais.

Le système du rabais, tel qu'il est pratiqué actuellement, fait incontestablement un grand tort à l'industrie des hôtels, qui en souffre comme d'un mal devenu chronique. Ce mal ne produit pas seulement de l'effet isolément, mais il agit aussi sur l'ensemble et ceux qui sont indemnes de cet inconvénient sont obligés d'en souffrir comme les autres.

Il est difficile de combattre ce fléau, tant qu'on ne s'est pas rendu compte de ses conséquences, et qu'on n'entreprend pas la lutte sur toute la ligne, contre ce parasitisme. Car il apparaît sous toutes espèces de prétextes. Tantôt il se drape dans le manteau du patriotisme et du militarisme, certains calculateurs, demandant des conditions spéciales pour les militaires étrangers, qui ont cependant déjà une situation privilégiée; tantôt c'est une bande de rusés compères qui, sous couvert de fonder une société de voyages circulaires, appliquent leurs ventouses au public et spécialement aux hôteliers; puis, en troisième lieu, on cherche, en donnant un motif philanthropique quelconque, à extorquer un rabais aussi important que possible en faveur de séries complètes d'employés; et le nombre des éditeurs de journaux, de guides et d'indicateurs, qui liment les prix fixes des hôtels est legion. Toute cette catégorie vit pour un quart du public et pour les autres trois quarts de l'hôtelier, sans donner à ce dernier une réelle compensation. Nous avons eu occasion ces derniers temps de signaler une ou deux fois les agissements de ces amis humains. Ils peuvent varier un peu dans la méthode employée, mais ils tendent tous au même but: Ils cherchent à obtenir le plus possible de l'hôtelier, sans s'inquiéter que celui-ci fasse une saison mauvaise, ou même qu'il soit en-dessous de ses affaires par suite d'une amabilité mal placée.

Si l'on a pu se passer d'une organisation

centrale pour les cartes réclame, elle est absolument nécessaire pour les imprimés d'hôtels. En premier lieu pour pouvoir proposer l'uniformité du format, puis pour prendre les mesures nécessaires pour que le public se mette à collectionner les imprimés d'hôtels. Comme la Société suisse des Hôteliers travaille déjà à la centralisation de la propagande d'hôtel avec l'aide de l'Union-Réclame à Lucerne, l'organisation est en réalité déjà là, il n'y a qu'à faire un pas de plus en organisant la manière dont les imprimés doivent être lancés, après avoir réglé la publication des annonces. L'hôtelier est ainsi déchargé d'un travail absorbant, tout en gardant la faculté de diriger sa propagande à son gré.

Mais notre proposition n'atteindra l'importance voulue que quand les Sociétés de développement et les chemins de fer adopteront pour leurs imprimés le même format que les hôteliers. Beaucoup de voyageurs collectionnent déjà leurs guides. Si les imprimés d'hôtels ont le même format, ils viendront s'ajouter tout naturellement à ces derniers. Si notre proposition est adoptée, il est absolument nécessaire qu'on invite les Sociétés de développement et les chemins de fer à se joindre à nous.

Quelle sera l'utilité de tout cela? se demande peut-être un lecteur. Naturellement que le fait que nos prospectus dorment dans une bibliothèque ne nous offre aucun avantage. Mais le collectionneur aime sa collection, il la regarde de temps en temps avec plaisir. Il connaît les noms imprimés sur chaque prospectus et quand il fera un voyage, il saura où il va descendre. La collection complète la carte et le guide officiel. Enfin ses amis qui connaissent sa manie viennent aux renseignements. Vous collectionnez des prospectus d'hôtels, je veux aller à Engelberg, auriez-vous peut-être un prospectus de cette localité? L'amis reçoit son prospectus et l'hôtelier a fait une économie.

Il sera bon qu'une plus grande uniformité prît place. Jusqu'à présent il y a bien eu une certaine uniformité, mais seulement par la foule d'articles de réclame sans goût qui se ressemblent tous. Le nombre des éditeurs de journaux, de guides et d'indicateurs, qui liment les prix fixes des hôtels est legion. Toute cette catégorie vit pour un quart du public et pour les autres trois quarts de l'hôtelier, sans donner à ce dernier une réelle compensation. Nous avons eu occasion ces derniers temps de signaler une ou deux fois les agissements de ces amis humains. Ils peuvent varier un peu dans la méthode employée, mais ils tendent tous au même but: Ils cherchent à obtenir le plus possible de l'hôtelier, sans s'inquiéter que celui-ci fasse une saison mauvaise, ou même qu'il soit en-dessous de ses affaires par suite d'une amabilité mal placée.

Il est difficile de combattre ce fléau, tant qu'on ne s'est pas rendu compte de ses conséquences, et qu'on n'entreprend pas la lutte sur toute la ligne, contre ce parasitisme. Car il apparaît sous toutes espèces de prétextes. Tantôt il se drape dans le manteau du patriotisme et du militarisme, certains calculateurs, demandant des conditions spéciales pour les militaires étrangers, qui ont cependant déjà une situation privilégiée; tantôt c'est une bande de rusés compères qui, sous couvert de fonder une société de voyages circulaires, appliquent leurs ventouses au public et spécialement aux hôteliers; puis, en troisième lieu, on cherche, en donnant un motif philanthropique quelconque, à extorquer un rabais aussi important que possible en faveur de séries complètes d'employés; et le nombre des éditeurs de journaux, de guides et d'indicateurs, qui liment les prix fixes des hôtels est legion. Toute cette catégorie vit pour un quart du public et pour les autres trois quarts de l'hôtelier, sans donner à ce dernier une réelle compensation. Nous avons eu occasion ces derniers temps de signaler une ou deux fois les agissements de ces amis humains. Ils peuvent varier un peu dans la méthode employée, mais ils tendent tous au même but: Ils cherchent à obtenir le plus possible de l'hôtelier, sans s'inquiéter que celui-ci fasse une saison mauvaise, ou même qu'il soit en-dessous de ses affaires par suite d'une amabilité mal placée.

Il est difficile de combattre ce fléau, tant qu'on ne s'est pas rendu compte de ses conséquences, et qu'on n'entreprend pas la lutte sur toute la ligne, contre ce parasitisme. Car il apparaît sous toutes espèces de prétextes. Tantôt il se drape dans le manteau du patriotisme et du militarisme, certains calculateurs, demandant des conditions spéciales pour les militaires étrangers, qui ont cependant déjà une situation privilégiée; tantôt c'est une bande de rusés compères qui, sous couvert de fonder une société de voyages circulaires, appliquent leurs ventouses au public et spécialement aux hôteliers; puis, en troisième lieu, on cherche, en donnant un motif philanthropique quelconque, à extorquer un rabais aussi important que possible en faveur de séries complètes d'employés; et le nombre des éditeurs de journaux, de guides et d'indicateurs, qui liment les prix fixes des hôtels est legion. Toute cette catégorie vit pour un quart du public et pour les autres trois quarts de l'hôtelier, sans donner à ce dernier une réelle compensation. Nous avons eu occasion ces derniers temps de signaler une ou deux fois les agissements de ces amis humains. Ils peuvent varier un peu dans la méthode employée, mais ils tendent tous au même but: Ils cherchent à obtenir le plus possible de l'hôtelier, sans s'inquiéter que celui-ci fasse une saison mauvaise, ou même qu'il soit en-dessous de ses affaires par suite d'une amabilité mal placée.

Il est difficile de combattre ce fléau, tant qu'on ne s'est pas rendu compte de ses conséquences, et qu'on n'entreprend pas la lutte sur toute la ligne, contre ce parasitisme. Car il apparaît sous toutes espèces de prétextes. Tantôt il se drape dans le manteau du patriotisme et du militarisme, certains calculateurs, demandant des conditions spéciales pour les militaires étrangers, qui ont cependant déjà une situation privilégiée; tantôt c'est une bande de rusés compères qui, sous couvert de fonder une société de voyages circulaires, appliquent leurs ventouses au public et spécialement aux hôteliers; puis, en troisième lieu, on cherche, en donnant un motif philanthropique quelconque, à extorquer un rabais aussi important que possible en faveur de séries complètes d'employés; et le nombre des éditeurs de journaux, de guides et d'indicateurs, qui liment les prix fixes des hôtels est legion. Toute cette catégorie vit pour un quart du public et pour les autres trois quarts de l'hôtelier, sans donner à ce dernier une réelle compensation. Nous avons eu occasion ces derniers temps de signaler une ou deux fois les agissements de ces amis humains. Ils peuvent varier un peu dans la méthode employée, mais ils tendent tous au même but: Ils cherchent à obtenir le plus possible de l'hôtelier, sans s'inquiéter que celui-ci fasse une saison mauvaise, ou même qu'il soit en-dessous de ses affaires par suite d'une amabilité mal placée.

Il est difficile de combattre ce fléau, tant qu'on ne s'est pas rendu compte de ses conséquences, et qu'on n'entreprend pas la lutte sur toute la ligne, contre ce parasitisme. Car il apparaît sous toutes espèces de prétextes. Tantôt il se drape dans le manteau du patriotisme et du militarisme, certains calculateurs, demandant des conditions spéciales pour les militaires étrangers, qui ont cependant déjà une situation privilégiée; tantôt c'est une bande de rusés compères qui, sous couvert de fonder une société de voyages circulaires, appliquent leurs ventouses au public et spécialement aux hôteliers; puis, en troisième lieu, on cherche, en donnant un motif philanthropique quelconque, à extorquer un rabais aussi important que possible en faveur de séries complètes d'employés; et le nombre des éditeurs de journaux, de guides et d'indicateurs, qui liment les prix fixes des hôtels est legion. Toute cette catégorie vit pour un quart du public et pour les autres trois quarts de l'hôtelier, sans donner à ce dernier une réelle compensation. Nous avons eu occasion ces derniers temps de signaler une ou deux fois les agissements de ces amis humains. Ils peuvent varier un peu dans la méthode employée, mais ils tendent tous au même but: Ils cherchent à obtenir le plus possible de l'hôtelier, sans s'inquiéter que celui-ci fasse une saison mauvaise, ou même qu'il soit en-dessous de ses affaires par suite d'une amabilité mal placée.

Il est difficile de combattre ce fléau, tant qu'on ne s'est pas rendu compte de ses conséquences, et qu'on n'entreprend pas la lutte sur toute la ligne, contre ce parasitisme. Car il apparaît sous toutes espèces de prétextes. Tantôt il se drape dans le manteau du patriotisme et du militarisme, certains calculateurs, demandant des conditions spéciales pour les militaires étrangers, qui ont cependant déjà une situation privilégiée; tantôt c'est une bande de rusés compères qui, sous couvert de fonder une société de voyages circulaires, appliquent leurs ventouses au public et spécialement aux hôteliers; puis, en troisième lieu, on cherche, en donnant un motif philanthropique quelconque, à extorquer un rabais aussi important que possible en faveur de séries complètes d'employés; et le nombre des éditeurs de journaux, de guides et d'indicateurs, qui liment les prix fixes des hôtels est legion. Toute cette catégorie vit pour un quart du public et pour les autres trois quarts de l'hôtelier, sans donner à ce dernier une réelle compensation. Nous avons eu occasion ces derniers temps de signaler une ou deux fois les agissements de ces amis humains. Ils peuvent varier un peu dans la méthode employée, mais ils tendent tous au même but: Ils cherchent à obtenir le plus possible de l'hôtelier, sans s'inquiéter que celui-ci fasse une saison mauvaise, ou même qu'il soit en-dessous de ses affaires par suite d'une amabilité mal placée.

Il est difficile de combattre ce fléau, tant qu'on ne s'est pas rendu compte de ses conséquences, et qu'on n'entreprend pas la lutte sur toute la ligne, contre ce parasitisme. Car il apparaît sous toutes espèces de prétextes. Tantôt il se drape dans le manteau du patriotisme et du militarisme, certains calculateurs, demandant des conditions spéciales pour les militaires étrangers, qui ont cependant déjà une situation privilégiée; tantôt c'est une bande de rusés compères qui, sous couvert de fonder une société de voyages circulaires, appliquent leurs ventouses au public et spécialement aux hôteliers; puis, en troisième lieu, on cherche, en donnant un motif philanthropique quelconque, à extorquer un rabais aussi important que possible en faveur de séries complètes d'employés; et le nombre des éditeurs de journaux, de guides et d'indicateurs, qui liment les prix fixes des hôtels est legion. Toute cette catégorie vit pour un quart du public et pour les autres trois quarts de l'hôtelier, sans donner à ce dernier une réelle compensation. Nous avons eu occasion ces derniers temps de signaler une ou deux fois les agissements de ces amis humains. Ils peuvent varier un peu dans la méthode employée, mais ils tendent tous au même but: Ils cherchent à obtenir le plus possible de l'hôtelier, sans s'inquiéter que celui-ci fasse une saison mauvaise, ou même qu'il soit en-dessous de ses affaires par suite d'une amabilité mal placée.

Kleine Chronik.

St. Moritz. Unter der Firma A.-G. Post und Mercatorium hat sich im Dorf eine Aktiengesellschaft gebildet, welche u. a. die Erstellung von Hotelbauten, sowieso Verteilung, auftritt, oder die Verpachtung von Hotels zum Zwecke hat. Das Aktienkapital beträgt 600,000 Franken.

Luzern. Der Gemeinderat hat trotz lebhafter Opposition den mit den Bundesbahnen abgeschlossenen Vertrag ratifiziert, wonach die Bern-Lötschberg-Bahn sich verpflichtet, gegen eine Entfernung von 300,000 Fr. seitens der Stadt eine Entfernung von 1911 an das Hotel Terminus zum Zwecke der Erweiterung des Bahnhofes Lausanne abzutragen.

Die „Daily Mail“, das bekannte Sensationsblatt, das mit besonderer Vorliebe die Schweiz zur Zielscheibe ihrer Ausfälle nimmt, hat einen ihr würdigenden Dankschmanker erhalten, indem sie wegen des Boykotts obiger Bahnzeitung, gegen welche Differenz zwischen dem Wirt und dem Betreiber bestanden, die Befreiung von der Abgabe von 625,000 Fr. verkauft wurde.

Zum Flaschenbierhandel. In der Flaschenbierfrage zwischen den Wirten und den Brauereien Löwenbräu und Cardinal in Basel und Feldschlösschen Riehenfelden, die sich hauptsächlich weigerten, den von den Wirten aufgestellten Verträge zu unterstützen, haben die Feldschlösschen, obgleich siebenmal so gross wie die anderen Wirtsgesellschaften, durch Boykott, indem sie den Preis erheblich erhöhten, gewonnen. Die Leitung des Wirtstandes kann man nur zu ihrem zielbewussten und energischen Vorgehen gratulieren, und wenn sie seitens d-r Mitglieder nur die Notiz „Unterstützung“ finde, so dürfte der endgültige Sieg den Wirten verbleiben. Um den Boykott zu machen und zugleich die Last des Bierabzugs zu verhindern, wird die Differenz zwischen dem Anteil des Betreibers und dem Wirt auf 10% erhöht. Das berühmte Flaschenbier aus dem Käfig ist nun wieder erhältlich. Der Wirt erhält 10% des Bruttos um die Kosten zu decken. Das Bier kostet 10% mehr als das normalen Bier. Das berühmte Flaschenbier aus dem Käfig ist nun wieder erhältlich. Der Wirt erhält 10% des Bruttos um die Kosten zu decken. Das berühmte Flaschenbier aus dem Käfig ist nun wieder erhältlich. Der Wirt erhält 10% des Bruttos um die Kosten zu decken.

Oesterreich. Bekanntlich soll für die Hebung des Fremdenverkehrs in den österreichischen Kronländern ein Zentralamt geschaffen und sollen dafür nicht unerhebliche Mittel ausgeworfen werden. In der N. Fr. Presse¹ wird nun von Herrn Baumfeld in Mattsee verlangt, diesen Zentralamt solle sich zur Aufgabe stellen, in erster Linie eine grosse und zielgerichtet Propaganda in Amerika zu machen, denn es ist dort der Preis der Reise, der wichtigste Faktor, der die Amerikaner bestimmt. Feld vorwärts, wie wir sagen, wird der Preis der Amerikaner bestimmt. Das berühmte Wort *regardless of expenses*, ohne Rücksicht auf die Kosten, das man so oft in Amerika hört, gilt vor allem auch für die amerikanischen Reisenden. Das Beste in allen Welten ist ihnen gerade gut genug. Sie haben ihre Eigenheit wie jede Nation, die aber verhältnismässig leicht zu befriedigen sind. Dabei sind sie ebenso empfänglich als dankbare Püblikum. Dass es sich lohnt, ihren Bedürfnissen nach Komfort-Kreuzen zu entsprechen, beweist wohl der Genuss die Käfige in Lustenau und Vierwaldstätten, auch zu Karlsbad. Auch in Gasthäusern, den Schönheiten des Obers, abgesessen, die Hotelverhältnisse den Amerikaner verfallen. Es wäre sehr lehrreich für unsrer Interessenten, wenn sie die Propaganda verfolgen könnten, welche während der letzten Jahre Spanien und Portugal in d-n Vereinigten Staaten gemacht haben. Ich muss mich immer wieder fragen, woher diese Länder das Geld für solche Dinge nehmen. Von d-r Schweiz ist natürlich ganz nichts zu lesen, die mit einer durchschnittlichen Ausgabe von 1000 Fr. jährlich weit an d-r Spitze steht. Der Wert d-s Amerikanischen Reisenden ist mit seiner Konsumfahrt und Bevölkerung der teuersten Bahn Post und Wagen durchaus nicht erschöpft. Er ist ein geradezu fanatischer Käufer. Er schleift auf seinen R-i-en zusammen, die ihren Wert oft sogar über ihre Verwendungserlöse verlieren, bevor sie noch ihre Bestimmung erreichen. Aber er kauft und kauft und feischt nicht. Auch hier *regardless of expenses*. Zu all den Vorteilen der österreichischen Alpen i-t neuestens die Tatsache gekommen, dass sie ein Netz der idealen Automobilstrassen umfassen. Aber auch nicht für Amerikaner ein Geheimnis. D- driliebt sehr ein Volk von 85 Millionen, dessen Reisen von Jahr zu Jahr zunehmend werden. Das gelangt in Konkurrenzgebiete für die österreichischen Alpen, der früher allein selig machenden Schweiz, ein w-nig überdrüssig zu werden beginnt. Merkwürdig, dass es nie ohne einen Hieb auf d-Schweiz abgeht. Hier saust er aber gründlich daneben, denn d-e Amerikaner sind b-n-h-no-n nicht degoutiert von unsrem Land und das New-York Bureau hat g-rade d-n Zweck, sie nach der Schweiz zu leiten, n'en déplaît à Mr. Baumfeld.

P. P.

Die unterzeichnete Anstalt beeindruckt sich anzuzeigen, dass sie auf Veranlassung einiger Mitglieder verschiedener Hotelier- und Hotelangestelltenverbände ab 16. Oktober d. J. Spezialkurse für

Hotelbuchhaltung

Prospekte mit Referenzenliste gratis

eröffnen wird, welche unter der Leitung eines bewährten Fachmannes stehen werden.

741

Dauer des Kurses 1–6 Monate, je nach Pensum.

Widemanns Handelsschule, Basel

Gegründet 1876.

Vorsteher: Dr. jur. René Widemann.

Kohlenberg 13.

John Eugster, Zürich

Bahnhofstrasse 79, Entresol

Rideaux-Fabrik

3035) St. Gallen (C 2050 Z

DETAIL

Engros

EXPORT

Spezialgeschäft in modernen Vorhangsstoffen aller Art

Einrichtung von Hotels zu billigsten Preisen.

Vorhänge werden zum Waschen und Reparieren angenommen.

Muster zu Diensten.

Hôtelier

Sociétaire, dans la trentaine, marié, sans enfants, connaissant couramment les quatre langues principales, actuellement directeur d'un hôtel de tout premier ordre et d'une réputation universelle, dans une localité de saison de bains, cherche pour l'hiver ou à l'année avec ou sans sa dame (versée également à fond dans le métier) une occupation suivant ses capacités.

Meilleures références.

Offres sous chiffre H 382 R à l'administration du journal.

Berner Alpen-Rahm



Der sterilisierte Berner Alpenrahm ist monatengleich halbar, stets tadellos süß und nie flockig, er schützt gegen die so häufigen Verlegenheitsfälle.

Berner Alpen-Rahm

ist ein vorzügliches Hilfsmittel für Hotelküchen und Pâtisseries.

Er hebt das Aroma des Kaffees

Größte Haltbarkeit

3079

Hoher Fettgehalt Feinster Geschmack

Zu beziehen durch die

Berneralpen-Milchgesellschaft Stalden (Emmenthal).

Chef de réception & 1^{er} Secrétaire

25 ans, quatre langues, connaissant toutes les parties d'hôtel, ayant premières références, cherche engagement pour l'hiver. Adresser les offres sous chiffre H 749 R à l'administration du journal.

Cacao De Jong

Der feinste und vorteilhafteste holländische Cacao.

Goldene Medaille Weltausstellung

F 2074 Z Paris 1900 St. Louis 1904 etc. 3062

Grand Prix — Hors Concours

Hygienische Ausstellung Paris 1901 Mailand 1906

Garantiert rein, leicht löslich, nahrhaft, erdig, köstl. Geschmack, feinstes Aroma.

Engros durch Paul Widemann, Zürich II.



Kirsch

Die HH. Hoteliers sind freundlich ersucht, ein Postmuster zu verlangen.

Alfred Schindler

Kirsch-Destillation-Schwyz.

• • • • •



Zu haben in den einschlängigen Geschäften; man verlangt ausdrücklich Parkeetrose!

Vertreter: Jos. Musso, Zürich,

885 Bleicherweg 36.

2977

Uhren, Gold- & Silber-Waren

E. Leicht-Mayer & Cie.

LUZERN 23

bei der Hofkirche

garantierte

gar

Personal-Anzeiger.

N° 31.
3. August 1907.
3 Août 1907.

Wo keine Adresse angegeben ist, sind Offerten unter der angegebenen Chiffre an unsere Expedition zur Weiterbeförderung einzusenden.

Offene Stellen * Emplois vacants

Für Vereinsmitglieder: Erstmalige Insertion Fr. 2.-
Für alle anderen: Wiederholung 1.-
Für Vereinsmitglieder: tägliche Insertion 1.-
Für alle anderen: tägliche Insertion 1.-
Die Spesen für Beförderung eingehender Offerten sind in obigen Preisen nicht umfassen.
Bekanntmachen werden nur an Nichtbonitäten und nur nach der ersten Insertion verabfolgt.

Aide, tichtiger, n-hen Chef gesucht per 1. August. Offerten unter Chiffre K 8277 an Union-Reclame, Lucerne. (202)

Apprenti cuisinier. Offre d'apprentissage pour apprendre de tout à faire dans une grande cuisine avec un chef expérimenté ou sur toute la faculté d'apprendre la pâtisserie et le français. Ch. 172

Barmeld, franz. und englisch sprechend, gut präsentierend, welche in gleicher Eleganz sehn tätig war, die Zubereitung der American Drinks versteht, gesucht in ganz erstkl. Hans nach dem Süden. Chiffre 60

Barmeld, der drei Hauptsprachen mächtig, gesucht in ganz Italien, Jährstelle, für sofort oder später. Nachempfohlen, durchaus überzeugende Angestelle, nach offenen einseenden. Chiffre 933

Bureaufräulein. Gesucht auf 1. Oktober ein tüchtiges, gewandtes Bureaufräulein im Hotel I. Ranges nach Davos. Perfekte, doppelte kaufmännische Buchführung, nicht Kolonnenstabe, sondern eingehende französisch in Wort und Schrift. Chiffre 66

Caisseur. On demande pour l'hiver une caissière expérimentée, familiarisée avec travail Jetons et livres d'admission. Place stable. Appointments répétés de 100 par mois avec pension. S'adresser avec references et en ajoutant portrait, au Grand Hôtel Weber, Avers (Belgique). (47)

Cavaliere. Le Grand Hôtel Territet cherche un bon cavaliere ayant déjà servi dans des hôtels. (2047) K 8247

Chiffre. On demande pour maison de premier ordre, pour l'hiver, économie-controleur, bon comptable. Offres à M. J. A. Cassin, Via XX settembre 10, Gallia, Mont-Dore (Puy-de-Dôme). Timbre pour réponse. (182)

Etagengouvernante. Gesucht für Hotel I. Ranges der Schweiz, auf kommende Winteraison, tüchtige Etagengouvernante, der drei Hauptsprachen mächtig. Gute Jährstelle. Zeugniskopien. Photographie und Altersangabe erbeten. Chiffre 158

Etagengouvernante. Für ein Hotel in Italien wird zum Antritt per 15. September eventuell fröhlich ein bald eine tüchtige, schickendes Etagengouvernante gesucht. Chiffre 217

Etagengouvernante. Gesucht ein großes Hotel auf die Alpen, möglichst Riva. Eintritt November. Englische Kenntnisse erforderlich. Zeugniskopien und Photographie erbeten. Chiffre 974

Gesucht per 15. Juni, für Hotel I. Ranges: 3 tüchtige, jüngere Saalkellner, sowie ein sprachkundiger, zuverlässiger Restaurantkellner. Chiffre 375

Gesucht für Hotel Genfensee, zu baldigen event. sofort. Eingetruft, tüchtige jüngere, 2 tüchtige Saal- und zweite Saalrächer, sowie ein tüchtiger, sprachkundiger Portier d'étage, ein starker Kochmechaniker und ein junger, tüchtiger Küchenmechaniker. Eintritt, Zeugniskopien, Photographie und Gehaltsansprüche erbeten. Chiffre 43

Gesucht: tüchtiger Saalkellner, mit etwas Sprachenkenntnissen, zu baldigen Eintritt. Einfallsreich tichtiger 1. Etagengärtner, Eintritt Mitte August. Offerten an C. Landgraff, Ernen, Hotel Bellevue an der Lac, Lugano. (101)

Gesucht nach Stühlen: 2 Saalkellner, deutsche Sprache, wenn möglich auch französisch; ferner 1 tüchtiges Zimmermädchen, deutsch, sprachend. Chiffre 154

Gesucht für grosses erstkl. Hotel in Rom, per Ende September, tüchtige, sprachkundige, erfahrenen Saal- und zweite Saalrächer, sowie ein tüchtiger, sprachkundiger Portier d'étage, Litterf. sowie Commissionnaire. Italienisch sprechende bevorzugt. Offerten mit Zeugnisschriften und Photographie an Modern Hotel, Rom. (210)

Gesucht Hotel ersten Ranges einer Reihe, auf sachlichem und durchaus befähigtem Weise, tüchtige, sprachkundige Gouvernante-Hausälterin (Vertrauensposten); eine II. Lingere, ein Zimmermädchen, ein jungerer Cameraman, Zeugnisschriften, Photographie und Altersangabe erbeten. Chiffre 203

Gesucht nach Nizza, auf Ende September: 1. Hotelsekretär, die französisch, deutsch, englisch, muss sich als tüchtig, gewandt auswählen können. 2. Hotelsekretär, deutsch, französisch und etwas englisch: Officegouvernante, die Erfahrung in der Hotelwirtschaft, 1. Litterf., sowie ein sehr zuverlässiger Portier verschieden, deutsh, französisch und etwas englisch; II. Lingere, ein Zimmermädchen, ein jungerer Cameraman, Zeugnisschriften, Photographie und Gehaltsansprüche erbeten. Chiffre 227

Hofleiterin, schwieserin mit altem von P. D. gebrauchtem und übersichtlichem buchhaltendem Verstand, bestens vertraut mit primären Referenzen, sucht auf 1. Oktober. Chiffre 200

Kaffekochin oder Koch, gesucht, für Ende September, Jährstelle. Salär 80 Fr. monatlich und tägliche Kosten. Anmeldungen mit Zeugnisschriften und Photographie erbeten an: H. E. post reitende, Arona. (210)

Kellnerlehrerin. Gesucht nach Saal-Restaurant, freier Hôtel du Lac, 2. Kellnerlehrerin, die ihre Geschäftsführung solviert haben. Gute Gelegenheit französisch zu lernen. Eintritt sofort. Salär und Nebenverdienst. Offerten mit Photographie und Zeugnisschriften direkt einsenden. Chiffre 32

Kellner-Volontär. Nach Luzern in Hotel I. Ranges, ein jungerer Kellnervolontär zum sofortigen Eintritt gesucht. Chiffre 128

Kuchenlehrerin. Brigitte auf Ende August für Jahresstelle. Gehalt über 4000 Fr. Nur durchaus bestens empfohlene Herren, welche eine vorzügliche Kiche zu führen wissen, solid, ehrfurcht u. selbstbeharrnd, wobei sie keinem Zweck, Zeugnisschriften, Photographie und Altersangabe einsetzen. Chiffre 34

Küchenlehrerin. Gesucht nach Saal-Restaurant, freier Hôtel du Lac, 2. Kellnerlehrerin, die ihre Geschäftsführung solviert haben. Gute Gelegenheit französisch zu lernen. Eintritt sofort. Salär und Nebenverdienst. Offerten mit Photographie und Zeugnisschriften direkt einsenden. Chiffre 32

Küllner-Volontär. Nach Luzern in Hotel I. Ranges, ein jungerer Kellnervolontär zum sofortigen Eintritt gesucht. Chiffre 128

Küchenlehrerin. Brigitte auf Ende August für Jahresstelle. Gehalt über 4000 Fr. Nur durchaus bestens empfohlene Herren, welche eine vorzügliche Kiche zu führen wissen, solid, ehrfurcht u. selbstbeharrnd, wobei sie keinem Zweck, Zeugnisschriften, Photographie und Altersangabe einsetzen. Chiffre 34

Küchenlehrerin-Stelle frei auf zirka 1. September, - grosses Hotel Genf. Chiffre 187

Maitre d'hôtel. Hôtel du premier ordre aux bord's du Lac Léman cherche pour l'1. septembre un maître d'hôtel, Suisse, expérimenté, et sachant parfaitement l'anglais. Chiffre 88

Mécanicien-electricien. On demande pour hôtel de tout le matériel ordre en Algérie, un bon mécanicien pour une chaine Babcox et Vileux de 55 m² et une grotte électrogène à vapeur de 1000 Kw. Offerten mit Photographie und Zeugnisschriften. Adress: Fr. Belluboch, Hotel Marienbad (Atrium). (22)

On demande pour le Grand Hôtel de Londres a Naples: pour la saison d'hiver une bonne gouvernante d'étage, place à l'année. Femmes de chambre pour tout de suite et sommelières pour saison. Envoyer copies de certificats et photographie. (80)

On demande pour la saison d'hiver, un bon chef expérimenté, une brigade de cuisine, un bon chef de partie, salles, des portiers, femmes de chambre et filles de salle. Adresser offres et certificats à M. Ch. Geillard, Grand Hotel Maran, Villars sur Oison (Vaud). (138)

On demande pour le Grand Hôtel Isola à Gênes: un prem. Secrétaire-cuisinier, pour 15. August und secrétaire-volontär, pour 1. September. 3 commis de la cuire et deux sommelières-volontaires. Envoyer copies de certificats, photographie, indication de l'âge, etc. à la Directrice de l'établissement. (128)

Sekretär. Gesucht für Familienhotel I. Ranges in St. Moritz. Ein tüchtiger, einsichtiger, sehr seriöser Sekretär, sprachkundig, hotter Korrespondent, mit schöner Stimme, S. Stenograph event, Referenzen, Photographie, Altersangabe und Gehaltsansprüche. Chiffre 874

Sekretär-Volontär. Welcher sich in Bureau und Reception befindet, will per sofort gesucht werden. Chiffre 107

Sehr geeignet für junge Leute, welche für den Winter nach England zu gehen beabsichtigen. Ged. Offerten an Hotel Metropole in Dieppe (Frankreich). (19)

Sekretär. Gesucht für Familienhotel I. Ranges in St. Moritz. Ein tüchtiger, einsichtiger, sehr seriöser Sekretär, sprachkundig, hotter Korrespondent, mit schöner Stimme, S. Stenograph event, Referenzen, Photographie, Altersangabe und Gehaltsansprüche. Chiffre 874

Sekretär. Gesucht für Familienhotel I. Ranges in St. Moritz. Ein tüchtiger, einsichtiger, sehr seriöser Sekretär, sprachkundig, hotter Korrespondent, mit schöner Stimme, S. Stenograph event, Referenzen, Photographie, Altersangabe und Gehaltsansprüche. Chiffre 874

Sekretär. Gesucht für Familienhotel I. Ranges in St. Moritz. Ein tüchtiger, einsichtiger, sehr seriöser Sekretär, sprachkundig, hotter Korrespondent, mit schöner Stimme, S. Stenograph event, Referenzen, Photographie, Altersangabe und Gehaltsansprüche. Chiffre 874

Sekretär. Gesucht für Familienhotel I. Ranges in St. Moritz. Ein tüchtiger, einsichtiger, sehr seriöser Sekretär, sprachkundig, hotter Korrespondent, mit schöner Stimme, S. Stenograph event, Referenzen, Photographie, Altersangabe und Gehaltsansprüche. Chiffre 874

Sekretär. Gesucht für Familienhotel I. Ranges in St. Moritz. Ein tüchtiger, einsichtiger, sehr seriöser Sekretär, sprachkundig, hotter Korrespondent, mit schöner Stimme, S. Stenograph event, Referenzen, Photographie, Altersangabe und Gehaltsansprüche. Chiffre 874

Sekretär. Gesucht für Familienhotel I. Ranges in St. Moritz. Ein tüchtiger, einsichtiger, sehr seriöser Sekretär, sprachkundig, hotter Korrespondent, mit schöner Stimme, S. Stenograph event, Referenzen, Photographie, Altersangabe und Gehaltsansprüche. Chiffre 874

Sekretär. Gesucht für Familienhotel I. Ranges in St. Moritz. Ein tüchtiger, einsichtiger, sehr seriöser Sekretär, sprachkundig, hotter Korrespondent, mit schöner Stimme, S. Stenograph event, Referenzen, Photographie, Altersangabe und Gehaltsansprüche. Chiffre 874

Sekretär. Gesucht für Familienhotel I. Ranges in St. Moritz. Ein tüchtiger, einsichtiger, sehr seriöser Sekretär, sprachkundig, hotter Korrespondent, mit schöner Stimme, S. Stenograph event, Referenzen, Photographie, Altersangabe und Gehaltsansprüche. Chiffre 874

Sekretär. Gesucht für Familienhotel I. Ranges in St. Moritz. Ein tüchtiger, einsichtiger, sehr seriöser Sekretär, sprachkundig, hotter Korrespondent, mit schöner Stimme, S. Stenograph event, Referenzen, Photographie, Altersangabe und Gehaltsansprüche. Chiffre 874

Sekretär. Gesucht für Familienhotel I. Ranges in St. Moritz. Ein tüchtiger, einsichtiger, sehr seriöser Sekretär, sprachkundig, hotter Korrespondent, mit schöner Stimme, S. Stenograph event, Referenzen, Photographie, Altersangabe und Gehaltsansprüche. Chiffre 874

Sekretär. Gesucht für Familienhotel I. Ranges in St. Moritz. Ein tüchtiger, einsichtiger, sehr seriöser Sekretär, sprachkundig, hotter Korrespondent, mit schöner Stimme, S. Stenograph event, Referenzen, Photographie, Altersangabe und Gehaltsansprüche. Chiffre 874

Sekretär. Gesucht für Familienhotel I. Ranges in St. Moritz. Ein tüchtiger, einsichtiger, sehr seriöser Sekretär, sprachkundig, hotter Korrespondent, mit schöner Stimme, S. Stenograph event, Referenzen, Photographie, Altersangabe und Gehaltsansprüche. Chiffre 874

Sekretär. Gesucht für Familienhotel I. Ranges in St. Moritz. Ein tüchtiger, einsichtiger, sehr seriöser Sekretär, sprachkundig, hotter Korrespondent, mit schöner Stimme, S. Stenograph event, Referenzen, Photographie, Altersangabe und Gehaltsansprüche. Chiffre 874

Sekretär. Gesucht für Familienhotel I. Ranges in St. Moritz. Ein tüchtiger, einsichtiger, sehr seriöser Sekretär, sprachkundig, hotter Korrespondent, mit schöner Stimme, S. Stenograph event, Referenzen, Photographie, Altersangabe und Gehaltsansprüche. Chiffre 874

Sekretär. Gesucht für Familienhotel I. Ranges in St. Moritz. Ein tüchtiger, einsichtiger, sehr seriöser Sekretär, sprachkundig, hotter Korrespondent, mit schöner Stimme, S. Stenograph event, Referenzen, Photographie, Altersangabe und Gehaltsansprüche. Chiffre 874

Sekretär. Gesucht für Familienhotel I. Ranges in St. Moritz. Ein tüchtiger, einsichtiger, sehr seriöser Sekretär, sprachkundig, hotter Korrespondent, mit schöner Stimme, S. Stenograph event, Referenzen, Photographie, Altersangabe und Gehaltsansprüche. Chiffre 874

Sekretär. Gesucht für Familienhotel I. Ranges in St. Moritz. Ein tüchtiger, einsichtiger, sehr seriöser Sekretär, sprachkundig, hotter Korrespondent, mit schöner Stimme, S. Stenograph event, Referenzen, Photographie, Altersangabe und Gehaltsansprüche. Chiffre 874

Sekretär. Gesucht für Familienhotel I. Ranges in St. Moritz. Ein tüchtiger, einsichtiger, sehr seriöser Sekretär, sprachkundig, hotter Korrespondent, mit schöner Stimme, S. Stenograph event, Referenzen, Photographie, Altersangabe und Gehaltsansprüche. Chiffre 874

Sekretär. Gesucht für Familienhotel I. Ranges in St. Moritz. Ein tüchtiger, einsichtiger, sehr seriöser Sekretär, sprachkundig, hotter Korrespondent, mit schöner Stimme, S. Stenograph event, Referenzen, Photographie, Altersangabe und Gehaltsansprüche. Chiffre 874

Sekretär. Gesucht für Familienhotel I. Ranges in St. Moritz. Ein tüchtiger, einsichtiger, sehr seriöser Sekretär, sprachkundig, hotter Korrespondent, mit schöner Stimme, S. Stenograph event, Referenzen, Photographie, Altersangabe und Gehaltsansprüche. Chiffre 874

Sekretär. Gesucht für Familienhotel I. Ranges in St. Moritz. Ein tüchtiger, einsichtiger, sehr seriöser Sekretär, sprachkundig, hotter Korrespondent, mit schöner Stimme, S. Stenograph event, Referenzen, Photographie, Altersangabe und Gehaltsansprüche. Chiffre 874

Sekretär. Gesucht für Familienhotel I. Ranges in St. Moritz. Ein tüchtiger, einsichtiger, sehr seriöser Sekretär, sprachkundig, hotter Korrespondent, mit schöner Stimme, S. Stenograph event, Referenzen, Photographie, Altersangabe und Gehaltsansprüche. Chiffre 874

Sekretär. Gesucht für Familienhotel I. Ranges in St. Moritz. Ein tüchtiger, einsichtiger, sehr seriöser Sekretär, sprachkundig, hotter Korrespondent, mit schöner Stimme, S. Stenograph event, Referenzen, Photographie, Altersangabe und Gehaltsansprüche. Chiffre 874

Sekretär. Gesucht für Familienhotel I. Ranges in St. Moritz. Ein tüchtiger, einsichtiger, sehr seriöser Sekretär, sprachkundig, hotter Korrespondent, mit schöner Stimme, S. Stenograph event, Referenzen, Photographie, Altersangabe und Gehaltsansprüche. Chiffre 874

Sekretär. Gesucht für Familienhotel I. Ranges in St. Moritz. Ein tüchtiger, einsichtiger, sehr seriöser Sekretär, sprachkundig, hotter Korrespondent, mit schöner Stimme, S. Stenograph event, Referenzen, Photographie, Altersangabe und Gehaltsansprüche. Chiffre 874

Sekretär. Gesucht für Familienhotel I. Ranges in St. Moritz. Ein tüchtiger, einsichtiger, sehr seriöser Sekretär, sprachkundig, hotter Korrespondent, mit schöner Stimme, S. Stenograph event, Referenzen, Photographie, Altersangabe und Gehaltsansprüche. Chiffre 874

Sekretär. Gesucht für Familienhotel I. Ranges in St. Moritz. Ein tüchtiger, einsichtiger, sehr seriöser Sekretär, sprachkundig, hotter Korrespondent, mit schöner Stimme, S. Stenograph event, Referenzen, Photographie, Altersangabe und Gehaltsansprüche. Chiffre 874

Sekretär. Gesucht für Familienhotel I. Ranges in St. Moritz. Ein tüchtiger, einsichtiger, sehr seriöser Sekretär, sprachkundig, hotter Korrespondent, mit schöner Stimme, S. Stenograph event, Referenzen, Photographie, Altersangabe und Gehaltsansprüche. Chiffre 874

Sekretär. Gesucht für Familienhotel I. Ranges in St. Moritz. Ein tüchtiger, einsichtiger, sehr seriöser Sekretär, sprachkundig, hotter Korrespondent, mit schöner Stimme, S. Stenograph event, Referenzen, Photographie, Altersangabe und Gehaltsansprüche. Chiffre 874

Sekretär. Gesucht für Familienhotel I. Ranges in St. Moritz. Ein tüchtiger, einsichtiger, sehr seriöser Sekretär, sprachkundig, hotter Korrespondent, mit schöner Stimme, S. Stenograph event, Referenzen, Photographie, Altersangabe und Gehaltsansprüche. Chiffre 874

Sekretär. Gesucht für Familienhotel I. Ranges in St. Moritz. Ein tüchtiger, einsichtiger, sehr seriöser Sekretär, sprachkundig, hotter Korrespondent, mit schöner Stimme, S. Stenograph event, Referenzen, Photographie, Altersangabe und Gehaltsansprüche. Chiffre 874

Sekretär. Gesucht für Familienhotel I. Ranges in St. Moritz. Ein tüchtiger, einsichtiger, sehr seriöser Sekretär, sprachkundig, hotter Korrespondent, mit schöner Stimme, S. Stenograph event, Referenzen, Photographie, Altersangabe und Gehaltsansprüche. Chiffre 874

Sekretär. Gesucht für Familienhotel I. Ranges in St. Moritz. Ein tüchtiger, einsichtiger, sehr seriöser Sekretär, sprachkundig, hotter Korrespondent, mit schöner Stimme, S. Stenograph event, Referenzen, Photographie, Altersangabe und Gehaltsansprüche. Chiffre 874

Sekretär. Gesucht für Familienhotel I. Ranges in St. Moritz. Ein tüchtiger, einsichtiger, sehr seriöser Sekretär, sprachkundig, hotter Korrespondent, mit schöner Stimme, S. Stenograph event, Referenzen, Photographie, Altersangabe und Gehaltsansprüche. Chiffre 874

Sekretär. Gesucht für Familienhotel I. Ranges in St. Moritz. Ein tüchtiger, einsichtiger, sehr seriöser Sekretär, sprachkundig, hotter Korrespondent, mit schöner Stimme, S. Stenograph event, Referenzen, Photographie, Altersangabe und Gehaltsansprüche. Chiffre 874

Sekretär. Gesucht für Familienhotel I. Ranges in St. Moritz. Ein tüchtiger, einsichtiger, sehr seriöser Sekretär, sprachkundig, hotter Korrespondent, mit schöner Stimme, S. Stenograph event, Referenzen, Photographie, Altersangabe und Gehaltsansprüche. Chiffre 874

Sekretär. Gesucht für Familienhotel I. Ranges in St. Moritz. Ein tüchtiger, einsichtiger, sehr seriöser Sekretär, sprachkundig, hotter Korrespondent, mit schöner Stimme, S. Stenograph event, Referenzen, Photographie, Altersangabe und Gehaltsansprüche. Chiffre 874

Sekretär. Gesucht für Familienhotel I. Ranges in St. Moritz. Ein tüchtiger, einsichtiger, sehr seriöser Sekretär, sprachkundig, hotter Korrespondent, mit schöner Stimme, S. Stenograph event, Referenzen, Photographie, Altersangabe und Gehaltsansprüche. Chiffre 874

Sekretär. Gesucht für Familienhotel I. Ranges in St. Moritz. Ein tüchtiger, einsichtiger, sehr seriöser Sekretär, sprachkundig, hotter Korrespondent, mit schöner Stimme, S. Stenograph event, Referenzen, Photographie, Altersangabe und Gehaltsansprüche. Chiffre 874

Sekretär. Gesucht für Familienhotel I. Ranges in St. Moritz. Ein tüchtiger, einsichtiger, sehr seriöser Sekretär, sprachkundig, hotter Korrespondent, mit schöner Stimme, S. Stenograph event, Referenzen, Photographie, Altersangabe und Gehaltsansprüche. Chiffre 874

Sekretär. Gesucht für Familienhotel I. Ranges in St. Moritz. Ein tüchtiger, einsichtiger, sehr seriöser Sekretär, sprachkundig, hotter Korrespondent, mit schöner Stimme, S. Stenograph event, Referenzen, Photographie, Altersangabe und Gehaltsansprüche. Chiffre 874

Sekretär. Gesucht für Familienhotel I. Ranges in St. Moritz. Ein tüchtiger, einsichtiger, sehr seriöser Sekretär, sprachkundig, hotter Korrespondent, mit schöner Stimme, S. Stenograph event, Referenzen, Photographie, Altersangabe und Gehaltsansprüche. Chiffre 874

Sekretär. Gesucht für Familienhotel I. Ranges in St. Moritz. Ein tüchtiger, einsichtiger, sehr seriöser Sekretär, sprachkundig, hotter Korrespondent, mit schöner Stimme, S. Stenograph event, Referenzen, Photographie, Altersangabe und Gehaltsansprüche. Chiffre 874

Sekretär. Gesucht für Familienhotel I. Ranges in St. Moritz. Ein tüchtiger, einsichtiger, sehr seriöser Sekretär, sprachkundig, hotter Korrespondent, mit schöner Stimme, S. Stenograph event, Referenzen, Photographie, Altersangabe und Gehaltsansprüche. Chiffre 874

Sekretär. Gesucht für Familienhotel I. Ranges in St. Moritz. Ein tüchtiger, einsichtiger, sehr seriöser Sekretär, sprachkundig, hotter Korrespondent, mit schöner Stimme, S. Stenograph event, Referenzen, Photographie, Altersangabe und Gehaltsansprüche. Chiffre 874

Sekretär. Gesucht für Familienhotel I. Ranges in St. Moritz. Ein tüchtiger, einsichtiger, sehr seriöser Sekretär, sprachkundig, hotter Korrespondent, mit schöner Stimme, S. Stenograph event, Referenzen, Photographie, Altersangabe und Gehaltsansprüche. Chiffre 874

Sekretär. Gesucht für Familienhotel I. Ranges in St. Moritz. Ein tüchtiger, einsichtiger, sehr seriöser Sekretär, sprachkundig, hotter Korrespondent, mit schöner Stimme, S. Stenograph event, Referenzen, Photographie, Altersangabe und Gehaltsansprüche. Chiffre 874

Sekretär. Gesucht für Familienhotel I. Ranges in St. Moritz. Ein tüchtiger, einsichtiger, sehr seriöser Sekretär, sprachkundig, hotter Korrespondent, mit schöner Stimme, S. Stenograph event, Referenzen, Photographie, Altersangabe und Gehaltsansprüche. Chiffre 874

Sekretär. Gesucht für Familienhotel I. Ranges in St. Moritz. Ein tüchtiger, einsichtiger, sehr seriöser Sekretär, sprachkundig, hotter Korrespondent, mit schöner Stimme, S. Stenograph event, Referenzen, Photographie, Altersangabe und Gehaltsansprüche. Chiffre 874

Sekretär. Gesucht für Familienhotel I. Ranges in St. Moritz. Ein tüchtiger, einsichtiger, sehr seriöser Sekretär, sprachkundig, hotter Korrespondent, mit schöner Stimme, S. Stenograph event, Referenzen, Photographie, Altersangabe und Gehaltsansprüche. Chiffre 874

Sekretär. Gesucht für Familienhotel I. Ranges in St. Moritz. Ein tüchtiger, einsichtiger, sehr seriöser Sekretär, sprachkundig, hotter Korrespondent, mit schöner Stimme, S. Stenograph event, Referenzen, Photographie, Altersangabe und Gehaltsansprüche. Chiffre 874

Sekretär. Gesucht für Familienhotel I. Ranges in St. Moritz. Ein tüchtiger, einsichtiger, sehr seriöser Sekretär, sprachkundig, hotter Korrespondent, mit schöner Stimme, S. Stenograph event, Referenzen, Photographie, Altersangabe und Gehaltsansprüche. Chiffre 874

Sekretär. Gesucht für Familienhotel I. Ranges in St. Moritz. Ein tüchtiger, einsichtiger, sehr seriöser Sekretär, sprachkundig, hotter Korrespondent, mit schöner Stimme, S. Stenograph event, Referenzen, Photographie, Altersangabe und Gehaltsansprüche. Chiffre 874

Sekretär. Gesucht für Familienhotel I. Ranges in St. Moritz. Ein tüchtiger, einsichtiger, sehr seriöser Sekretär, sprachkundig, hotter Korrespondent, mit schöner Stimme, S. Stenograph event, Referenzen, Photographie, Altersangabe und Gehaltsansprüche. Chiffre 874

Sekretär. Gesucht für Familienhotel I. Ranges in St. Moritz. Ein tüchtiger, einsichtiger, sehr seriöser Sekretär, sprachkundig, hotter Korrespondent, mit schöner Stimme, S. Stenograph event, Referenzen, Photographie, Altersangabe und Gehaltsansprüche. Chiffre 874

Sekretär. Gesucht für Familienhotel I. Ranges in St. Moritz. Ein tüchtiger, einsichtiger, sehr seriöser Sekretär, sprachkundig, hotter Korrespondent, mit schöner Stimme, S. Stenograph event, Referenzen, Photographie, Altersangabe und Gehaltsansprüche. Chiffre 874

Sekretär. Gesucht für Familienhotel I. Ranges in St. Moritz. Ein tüchtiger, einsichtiger, sehr seriöser Sekretär, sprachkundig, hotter Korrespondent, mit schöner Stimme, S. Stenograph event, Referenzen, Photographie, Altersangabe und Gehaltsansprüche. Chiffre 874

Sekretär. Gesucht für Familienhotel I. Ranges in St. Moritz. Ein tüchtiger, einsichtiger, sehr seriöser Sekretär, sprachkundig, hotter Korrespondent, mit schöner Stimme, S. Stenograph event, Referenzen, Photographie, Altersangabe und Gehaltsansprüche. Chiffre 874

Pâtissier, diplômé, ansehner Koch, sucht passendes Engagement auf Ende September, nach dem Süden oder der Schweiz, unter bescheidenen Ansprüchen. Referenzen und Zeugnisse zu Diensten. Chiffre 161

Pâtissier, ayant travaillé que dans des hôtels de premier ordre, cherche place. Certificats à disposition. Entrée le 1^{er} octobre sur plus tard. Chiffre 220

Pâtissier, 25 ans, au courant de la cuisine, cherche place à Riviera, comme aide, pour l'hiver. Certificats et photographie à disposition. Chiffre 197

Rötlisseur, Junger Koch sucht Stellung als Rötlisseur oder R Alide, auf 15. Sept. oder 1. Oktober. Zeugnisse ss. d. Ch. 238

Saucier oder **Chef de cuisine** sucht Stelle für kommende Winter, nach dem Süden, event nach Ägypten, in besseres Haus. Derselbe bekleidete schon verschiedene solche Stellen in der Schweiz und im Süden. Chiffre 232

Saucier, Cuisinier, gesücht ab 30 ans, muni de meilleures certificats et très recommandé, actuellement en saison, cherché place comme saucier, pour la saison d'hiver. Libre des 15. Septembre. Chiffre 1

Etage & Lingerie. Etage & Lingerie. Chiffre 70

Tageundgouvernante, gesetzten Alters, mit besten Referenzen aus ersten Häusern, der 3 Hauptsprachen mächtig, sucht Winter- oder Jahresstelle. Chiffre 109

Tageundgouvernante, 33 Jahre, im Service gründlich erfahren, mit energischem, zuverlässigen Charakter, seit vielen Jahren in Hotel allerersten Ranges tätig und mit bester Zeugnisse und Photographie. Engagement in feines Haus, auf Jahresstelle bevorzugt. Gute Zeugnisse und Photographie. Chiffre 193

Tageundgouvernante-Directrice, tüchtig und erfahrene, das Hotelwesen durch und durch kennend, 3 Hauptsprachen mächtig, präsentabel, seriös, stets in ersten Häusern arbeitend, sucht per Oktober Stellung in einem neuen, gute Zeugnisse und Photographie. Chiffre 175

Tageundgouvernante, 29 Jahre, deutsch und franz. sprechend, sucht Stelle für kommende Wintersaison, nach der Riviera. Chiffre 99

Tageundgouvernante, tüchtig und solid, sucht Stellung für die Wintersaison, im In- oder Ausland. Offeraten an Herrn. Mori, Hotel Schweizerhof, Luzern. (112)

Tageundgouvernante, junger Mann, 21 Jahre, deutsch und franz. sprechend, sucht Stelle auf nächste Wintersaison. Zeugnisse und Photographie zu Diensten. Chiffre 64

Gärtnerin, im Fach tüchtig, z. Z. in erstkl. Hotel, als solche tätig, sucht auf Wintersaison Stelle, event. nach dem Süden. Chiffre 103

Gärtnerin, deutsch und franz. sprechend, sucht Stelle für Wintersaison, im Süden. Chiffre 99

Gouvernante d'étagé, der 4 Hauptsprachen mächtig, mit langjährigen Zeugnissen, sucht Stelle für kommende Wintersaison. Chiffre 221

Ingere (erste) sucht Stelle auf kommende Saison, event. auch Jahresstelle. Zeugnisse zu Diensten. Chiffre 178

Ingere, Geübte, im Näh bewohnter Lingere sucht Stelle für kommenden Winter, in grösseres, gutes Haus. Ch. 142

Ingere, mit guten Zeugnissen, tüchtig, deutsch und franz. sprechend, 25 Jahre alt, sucht 1. Lingereiste im Süden. Chiffre 55

Oberglättlerin, tüchtige, sucht Stellung in grösseres Hotel oder Sanatorium, für kommende Wintersaison. Gute Zeugnisse. Chiffre 180

Sützze der Hausfrau, Dame mit vorzüglichen Zeugnissen und Referenzen, 6 Sprachen, musikalisch, tüchtig im Haushalt, sucht Stellung als Hausdame und Sützze, in etrklässiger Fremdenpension oder dergleichen. Offeraten an A. 1058 an die Altenreisen, H. Schick, Wollzeile 11, Wien (201). K. 8128

Haushälterin, tüchtige, deutscher und französischer Sprachkenntnis, chau chau tüchtig und verlässlich, sucht Wintersaisonstelle in feines Haus. Das glie-hohe Hotel sucht eine gute Glättlerin Stelle. Zeugnisse und Photographien zu Diensten. Eintritt am 1. November oder auch später. Chiffre 222

Chef de réception-Sécrétaire-Patron-Stellvertreter-Posten sucht kaufmännisch gebildeter, sowie mit allen Zweigen des Hotelwesens vertrauter, vorwärtsstrebender, tüchtiger Mann, auf nächsten Herbst oder Frühjahr. Feinste Referenzen. Militärfrei. Offeraten unter Chiffre H 755 R an die Exped. ds. Bl.

DIREKTOR Deutschschweizer, 35 Jahre alt, ledig, welcher z. Z. die dritte Saison die Oberleitung über das allererste Hotel sowie über zwei grosse, erstklassige, getrennte Restaurantsbetriebe, an einem der bedeutendsten deutschen Kur- und Badeplätze hat, sucht für die Wintersaison bei mässigen Ansprüchen eine leitende Stellung, event. auch als Chef de réception in grösseres Haus. Bewerber spricht die 4 Hauptsprachen, besitzt distinguierte Umgangsformen, hat einen ausgedehnnten Bekanntenkreis und verfügt über nur feinste Referenzen. Offeraten unter Chiffre H 750 R an die Exp. ds. Bl.

Zur selbständigen Leitung eines für bessere Stände eingerichteten mittelgrossen Passantenhöls an der italien. Riviera entsprechende

Personlichkeit, ev. Ehepaar gesucht

evang. Konfession, zu mehrjährigem Engagement und mit Kapitalbeteiligung. Späterer Kauf nicht ausgeschlossen. Im Sommer event. abkömmlich. Offeraten unter Angabe des verfügbaren Kapitals an Riva 834c (H 759 R) postlagerd Antwerpen.

CE PRODUIT une infinissablement tous les cafards (et leurs œufs) quel que soit le degré de la contamination.

UN SEUL ESSAI VOUS CONVAINCRÀ. 3013. Conditions générales.

FRANCE, envir. un franc contre remboursement.

ÉTRANGER, joins-en 1 franc supplément de port.

Prix de la Boîte de 200 gr. 2 fr. 50. 300 gr. 4 fr. 40. 400 gr. 7 fr. J. SIAUVE, place Bonvin - Saint-Etienne

Zu pachten gesucht

von tüchtigem Fachmann, nachweisbar rentable kleinere

Hotel-Pension oder Restauration

auch Landgasthof.

Geschäfte mit Jahresbetrieb bevorzugt.

Offeraten unter Chiffre H 756 R an die Exped. ds. Bl.

Benoit

Gaserzeugungsapparate

sind die vollkommensten!

50 Kr. Kerosin Leuchtstoff nur ca. 1 Cts. per Stunde.

(G 749) Über 1200 3067

Anlagen im Betrieb.

Gleich rationell zur Beleuchtung von Villen, Hotels etc., wie auch für ganze Gemeinden und Städte.

Kontenverträge, Prospekte etc. gratis durch

STUTTGART: Augustenstr. 7, Teleph. 3850

MÜNCHEN: Liebländstr. 45, Teleph. 6475.

Zimmermädchen, zwei, suchen Stellen für nächste Wintersaison, in besseres Hotel nach dem Süden oder Montreux. Chiffre 177

Zimmermädchen, zweit, deutsch und franz. sprechend, sucht Stellen für Wintersaison, im Süden. Italian vorgezogen. Chiffre 168

Zimmermädchen, Bravé Tochter sucht Stelle als Zimmermädchen, nach Südfrankreich. Zeugnisse und Photographie zu Diensten. Chiffre 100

Zimmermädchen, deutsch und französisch sprechend, sucht Stelle nach dem Süden oder Montreux. Chiffre 197

Zimmermädchen, tüchtig und gewandt, franz. sprechend, sehr mit guten Zeugnissen, wünscht passendes Engagement auf 1. Oktober. Chiffre 229

Zimmermädchen, zwei, tüchtig, deutsch und französisch sprechend, suchen Stelle, wenn möglich in gleichem Hotel, für künftige Wintersaison. Chiffre 237

Zimmermädchen, zwei tüchtig, sprachkenntnisse, sucht Stelle nach dem Süden, auf 1. Oktober. Chiffre 4

Zimmermädchen, tüchtig und gewandt, franz. sprechend, sehr mit guten Zeugnissen, wünscht passendes Engagement auf 1. Oktober. Chiffre 177

Zimmermädchen, zwei tüchtig, sprachkenntnisse, sucht Stelle nach dem Süden, auf 1. Oktober. Chiffre 133

Zimmermädchen, zwei tüchtig, sprachkenntnisse, sucht Stelle nach dem Süden, auf 1. Oktober. Chiffre 100

Zimmermädchen, zwei tüchtig, sprachkenntnisse, sucht Stelle nach dem Süden, auf 1. Oktober. Chiffre 14

Zimmermädchen, zwei tüchtig, sprachkenntnisse, sucht Stelle nach dem Süden, auf 1. Oktober. Chiffre 100

Zimmermädchen, zwei tüchtig, sprachkenntnisse, sucht Stelle nach dem Süden, auf 1. Oktober. Chiffre 100

Zimmermädchen, zwei tüchtig, sprachkenntnisse, sucht Stelle nach dem Süden, auf 1. Oktober. Chiffre 100

Zimmermädchen, zwei tüchtig, sprachkenntnisse, sucht Stelle nach dem Süden, auf 1. Oktober. Chiffre 100

Zimmermädchen, zwei tüchtig, sprachkenntnisse, sucht Stelle nach dem Süden, auf 1. Oktober. Chiffre 100

Zimmermädchen, zwei tüchtig, sprachkenntnisse, sucht Stelle nach dem Süden, auf 1. Oktober. Chiffre 100

Zimmermädchen, zwei tüchtig, sprachkenntnisse, sucht Stelle nach dem Süden, auf 1. Oktober. Chiffre 100

Zimmermädchen, zwei tüchtig, sprachkenntnisse, sucht Stelle nach dem Süden, auf 1. Oktober. Chiffre 100

Zimmermädchen, zwei tüchtig, sprachkenntnisse, sucht Stelle nach dem Süden, auf 1. Oktober. Chiffre 100

Zimmermädchen, zwei tüchtig, sprachkenntnisse, sucht Stelle nach dem Süden, auf 1. Oktober. Chiffre 100

Zimmermädchen, zwei tüchtig, sprachkenntnisse, sucht Stelle nach dem Süden, auf 1. Oktober. Chiffre 100

Zimmermädchen, zwei tüchtig, sprachkenntnisse, sucht Stelle nach dem Süden, auf 1. Oktober. Chiffre 100

Zimmermädchen, zwei tüchtig, sprachkenntnisse, sucht Stelle nach dem Süden, auf 1. Oktober. Chiffre 100

Zimmermädchen, zwei tüchtig, sprachkenntnisse, sucht Stelle nach dem Süden, auf 1. Oktober. Chiffre 100

Zimmermädchen, zwei tüchtig, sprachkenntnisse, sucht Stelle nach dem Süden, auf 1. Oktober. Chiffre 100

Zimmermädchen, zwei tüchtig, sprachkenntnisse, sucht Stelle nach dem Süden, auf 1. Oktober. Chiffre 100

Zimmermädchen, zwei tüchtig, sprachkenntnisse, sucht Stelle nach dem Süden, auf 1. Oktober. Chiffre 100

Zimmermädchen, zwei tüchtig, sprachkenntnisse, sucht Stelle nach dem Süden, auf 1. Oktober. Chiffre 100

Zimmermädchen, zwei tüchtig, sprachkenntnisse, sucht Stelle nach dem Süden, auf 1. Oktober. Chiffre 100

Zimmermädchen, zwei tüchtig, sprachkenntnisse, sucht Stelle nach dem Süden, auf 1. Oktober. Chiffre 100

Zimmermädchen, zwei tüchtig, sprachkenntnisse, sucht Stelle nach dem Süden, auf 1. Oktober. Chiffre 100

Zimmermädchen, zwei tüchtig, sprachkenntnisse, sucht Stelle nach dem Süden, auf 1. Oktober. Chiffre 100

Zimmermädchen, zwei tüchtig, sprachkenntnisse, sucht Stelle nach dem Süden, auf 1. Oktober. Chiffre 100

Zimmermädchen, zwei tüchtig, sprachkenntnisse, sucht Stelle nach dem Süden, auf 1. Oktober. Chiffre 100

Zimmermädchen, zwei tüchtig, sprachkenntnisse, sucht Stelle nach dem Süden, auf 1. Oktober. Chiffre 100

Zimmermädchen, zwei tüchtig, sprachkenntnisse, sucht Stelle nach dem Süden, auf 1. Oktober. Chiffre 100

Zimmermädchen, zwei tüchtig, sprachkenntnisse, sucht Stelle nach dem Süden, auf 1. Oktober. Chiffre 100

Zimmermädchen, zwei tüchtig, sprachkenntnisse, sucht Stelle nach dem Süden, auf 1. Oktober. Chiffre 100

Zimmermädchen, zwei tüchtig, sprachkenntnisse, sucht Stelle nach dem Süden, auf 1. Oktober. Chiffre 100

Zimmermädchen, zwei tüchtig, sprachkenntnisse, sucht Stelle nach dem Süden, auf 1. Oktober. Chiffre 100

Zimmermädchen, zwei tüchtig, sprachkenntnisse, sucht Stelle nach dem Süden, auf 1. Oktober. Chiffre 100

Zimmermädchen, zwei tüchtig, sprachkenntnisse, sucht Stelle nach dem Süden, auf 1. Oktober. Chiffre 100

Zimmermädchen, zwei tüchtig, sprachkenntnisse, sucht Stelle nach dem Süden, auf 1. Oktober. Chiffre 100

Zimmermädchen, zwei tüchtig, sprachkenntnisse, sucht Stelle nach dem Süden, auf 1. Oktober. Chiffre 100

Zimmermädchen, zwei tüchtig, sprachkenntnisse, sucht Stelle nach dem Süden, auf 1. Oktober. Chiffre 100

Zimmermädchen, zwei tüchtig, sprachkenntnisse, sucht Stelle nach dem Süden, auf 1. Oktober. Chiffre 100

Zimmermädchen, zwei tüchtig, sprachkenntnisse, sucht Stelle nach dem Süden, auf 1. Oktober. Chiffre 100

Zimmermädchen, zwei tüchtig, sprachkenntnisse, sucht Stelle nach dem Süden, auf 1. Oktober. Chiffre 100

Zimmermädchen, zwei tüchtig, sprachkenntnisse, sucht Stelle nach dem Süden, auf 1. Oktober. Chiffre 100

Zimmermädchen, zwei tüchtig, sprachkenntnisse, sucht Stelle nach dem Süden, auf 1. Oktober. Chiffre 100

Zimmermädchen, zwei tüchtig, sprachkenntnisse, sucht Stelle nach dem Süden, auf 1. Oktober. Chiffre 100

Zimmermädchen, zwei tüchtig, sprachkenntnisse, sucht Stelle nach dem Süden, auf 1. Oktober. Chiffre 100

Zimmermädchen, zwei tüchtig, sprachkenntnisse, sucht Stelle nach dem Süden, auf 1. Oktober. Chiffre 100

Zimmermädchen, zwei tüchtig, sprachkenntnisse, sucht Stelle nach dem Süden, auf 1. Oktober. Chiffre 100

Zimmermädchen, zwei tüchtig, sprachkenntnisse, sucht Stelle nach dem Süden, auf 1. Oktober. Chiffre 100

Zimmermädchen, zwei tüchtig, sprachkenntnisse, sucht Stelle nach dem Süden, auf 1. Oktober. Chiffre 100

Zimmermädchen, zwei tüchtig, sprachkenntnisse, sucht Stelle nach dem Süden, auf 1. Oktober. Chiffre 100

Zimmermädchen, zwei tüchtig, sprachkenntnisse, sucht Stelle nach dem Süden, auf 1. Oktober. Chiffre 100

Zimmermädchen, zwei tüchtig, sprachkenntnisse, sucht Stelle nach dem Süden, auf 1. Oktober. Chiffre 100

Zimmermädchen, zwei tüchtig, sprachkenntnisse, sucht Stelle nach dem Süden, auf 1. Oktober. Chiffre 100

Zimmermädchen, zwei tüchtig, sprachkenntnisse, sucht Stelle nach dem Süden, auf 1. Oktober. Chiffre 100

Zimmermädchen, zwei tüchtig, sprachkenntnisse, sucht Stelle nach dem Süden, auf 1. Oktober. Chiffre 100

Zimmermädchen, zwei tüchtig, sprachkenntnisse, sucht Stelle nach dem Süden, auf 1. Oktober. Chiffre 100

Zimmermädchen, zwei tüchtig, sprachkenntnisse, sucht Stelle nach dem Süden, auf 1. Oktober. Chiffre 100

Zimmermädchen, zwei tüchtig, sprachkenntnisse, sucht Stelle nach dem Süden, auf 1. Oktober. Chiffre 100

Zimmermädchen, zwei tüchtig, sprachkenntnisse, sucht Stelle nach dem Süden, auf 1. Oktober. Chiffre 100

Zimmermädchen, zwei tüchtig, sprachkenntnisse, sucht Stelle nach dem Süden, auf 1. Oktober. Chiffre 100

Zimmermädchen, zwei tüchtig, sprachkenntnisse, sucht Stelle nach dem Süden, auf 1. Oktober. Chiffre 100

Zimmermädchen, zwei tüchtig, sprachkenntnisse, sucht Stelle nach dem Süden, auf 1. Oktober. Chiffre 100

Zimmermädchen, zwei tüchtig, sprachkenntnisse, sucht Stelle nach dem Süden, auf 1. Oktober. Chiffre 100

Zimmermädchen, zwei tüchtig, sprachkenntnisse, sucht Stelle nach dem Süden, auf 1. Oktober. Chiffre 100

Zimmermädchen, zwei tüchtig, sprachkenntnisse, sucht Stelle nach dem Süden, auf 1. Oktober. Chiffre 100

Zimmermädchen, zwei tüchtig, sprachkenntnisse, sucht Stelle nach dem Süden, auf 1. Oktober. Chiffre 100

Zimmermädchen, zwei tüchtig, sprachkenntnisse, sucht Stelle nach dem Süden, auf 1. Oktober. Chiffre 100

Zimmermädchen, zwei tüchtig, sprachkenntnisse, sucht Stelle nach dem Süden, auf 1. Oktober. Chiffre 100

Zimmermädchen, zwei tüchtig, sprachkenntnisse, sucht Stelle nach dem Süden, auf 1. Oktober. Chiffre 100

Zimmermädchen, zwei tüchtig, sprachkenntnisse, sucht Stelle nach dem Süden, auf 1. Oktober. Chiffre 100

Zimmermädchen, zwei tüchtig, sprachkenntnisse, sucht Stelle nach dem Süden, auf 1. Oktober. Chiffre 100

Zimmermädchen, zwei tüchtig, sprachkenntnisse, sucht Stelle nach dem Süden, auf 1. Oktober. Chiffre 100

Zimmermädchen, zwei tüchtig, sprachkenntnisse, sucht Stelle nach dem Süden, auf 1. Oktober. Chiffre 100

Zimmermädchen, zwei tüchtig, sprachkenntnisse, sucht Stelle nach dem Süden, auf 1. Oktober. Chiffre 100

Zimmermädchen, zwei tüchtig, sprachkenntnisse, sucht Stelle nach dem Süden, auf 1. Oktober. Chiffre 100

Zimmermädchen, zwei tüchtig, sprachkenntnisse, sucht Stelle nach dem Süden, auf 1. Oktober. Chiffre 100

Zimmermädchen, zwei tüchtig, sprachkenntnisse, sucht Stelle nach dem Süden, auf 1. Oktober. Chiffre 100

Zimmermädchen, zwei tüchtig, sprachkenntnisse, sucht Stelle nach dem Süden, auf 1. Oktober. Chiffre 100

Zimmermädchen, zwei tüchtig, sprachkenntnisse, sucht Stelle nach dem Süden, auf 1. Oktober. Chiffre 100

Zimmermädchen, zwei tüchtig, sprachkenntnisse, sucht Stelle nach dem Süden, auf 1. Oktober. Chiffre 100

Zimmermädchen, zwei tüchtig, sprachkenntnisse, sucht Stelle nach dem Süden, auf 1. Oktober. Chiffre 100

Zimmermädchen, zwei tüchtig, sprachkenntnisse, sucht Stelle nach dem Süden, auf 1. Oktober. Chiffre 100

Zimmermädchen, zwei tüchtig, sprachkenntnisse, sucht Stelle nach dem Süden, auf 1. Oktober. Chiffre 100

Zimmermädchen, zwei tüchtig, sprachkenntnisse, sucht Stelle nach dem Süden, auf 1. Oktober. Chiffre 100

Zimmermädchen, zwei tüchtig, sprachkenntnisse, sucht Stelle nach dem Süden, auf 1. Oktober. Chiffre 100

Zimmermädchen, zwei tüchtig, sprachkenntnisse, sucht Stelle nach dem Süden, auf 1. Oktober. Chiffre 100

Zimmermädchen, zwei tüchtig, sprachkenntnisse, sucht Stelle nach dem Süden, auf 1. Oktober. Chiffre 100

Zimmermädchen, zwei tüchtig, sprachkenntnisse, sucht Stelle nach dem Süden, auf 1. Oktober. Chiffre 100

Zimmermädchen, zwei tüchtig, sprachkenntnisse, sucht Stelle nach dem Süden, auf 1. Oktober. Chiffre 100

Zimmermädchen, zwei tüchtig, sprachkenntnisse, sucht Stelle nach dem Süden, auf 1. Oktober. Chiffre 100

Zimmermädchen, zwei tüchtig, sprachkenntnisse, sucht Stelle nach dem Süden, auf 1. Oktober. Chiffre 100

Zimmermädchen, zwei tüchtig, sprachkenntnisse, sucht Stelle nach dem Süden, auf 1. Oktober. Chiffre 100

Zimmermädchen, zwei tüchtig, sprachkenntnisse, sucht Stelle nach dem Süden, auf 1. Oktober. Chiffre 100

Zimmermädchen, zwei tüchtig, sprachkenntnisse, sucht Stelle nach dem Süden, auf 1. Oktober. Chiffre 100

Die wirkungsvollste und haltbarste Isolierung der Kühlräume

Gefrierräume und Eiskeller

in

Metzgereien, Schlachthäusern
Comestibles-Geschäften

Hotels

etc.

erstellen wir aus den
imprägnierten

Korksteinplatten:
„Reform“

Vorzüge:

- Absolut geruchlos.
- Wasser- u. Feuchtigkeitsbeständig.
- Dauernd höchste Isolierwirkung.
- Geringe Raumbeanspruchung.
- Ueberall verwendbar.

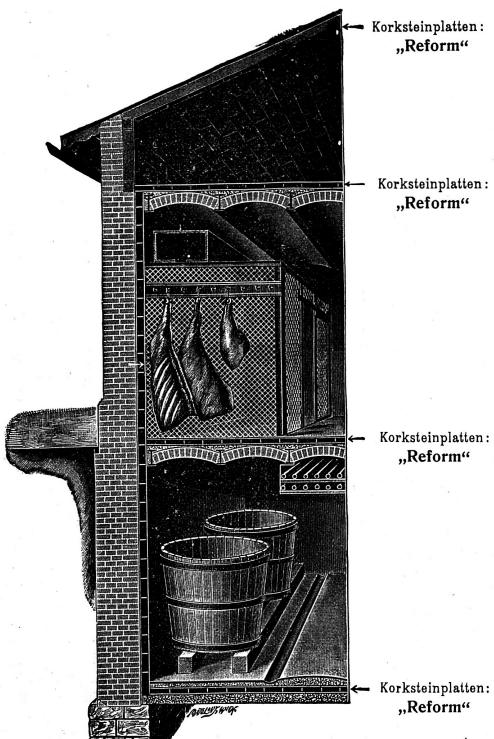
Ausführung durch eigene gut bewanderte
Fach-Arbeiter.

Vorziigliche Referenzen und Zeugnisse.

**WANDER & C°.
HÖRGEN**

Generalvertreter der Korksteinfabrik Grünzweig & Hartmann, G. m. b. H. in Ludwigshafen am Rhein.

Erste und grösste Korksteinfabrik des Kontinents.



Feuerwerk

Aloys Müller's Söhne, Emmishofen (Schweiz).

Allerlest pyrotechnische Fabrik und Kunfsfeuerwerkerie.

Beste und billigste Bezugsquelle vom kleinsten Auftrage

bis zum grösssten Arrangement. 2020

Lieferung und Uebernahme von bengalischen Beleuchtungen.

Spezialität in unübertroffenen Hagelraketen.

Patent im In- und Ausland.

Alarmraketen für Feuerwehren. Munition und

Viehschussapparate aller Art. J 8134

Kelvetia-Zündhölzer für Wirtschaften und Pri-

ivate bestens zu empfehlen.

KIGIOLA Lehmann & Co.
Zürich
Schützengasse 19.
Moderne, sanitäre Anlagen für
HOTELS.
Erstklassig geschultes Montage-Personal.
Technisch durchgearbeitete Projekte und Kostenanschläge.
Ia. Referenzen vom In- und Ausland.
Engros-Lager sanitärer Apparate.
Man verlange unser reichhaltiges Musteralbum
3034) mit Preisliste. (B 2039 Z

Papier-Cigarrenspitzen **E Kaiser & Co.**
Papier-Spitzen-Fabrik Oppeln Deutschland.)
mit Rohr und gestülptem Kielbiss offeriert von M. 4.—
bis M. 40.— per Mille. Muster gegen 40 Pfg. in Schweizer-
marken. Korrespondenz möglichst deutsch. (D 6595) 3038

**Batteries de cuisines
pour HOTELS**
Restaurants, Pensions, Asiles, etc.
Exécution extra solide et soignée.
Schwabenland Frères, Zurich
Stampfenbachstrasse 9—11.
Téléphone 1316. Téléphone 1316.

London Tudor-Hotel
Oxford Street W.
Continental Haus, im Zentrum der Stadt, 200 Zimmer und Salons.
Moderner Komfort. Missige Preise.
The Geneva Hotels Ltd. 3050 E 6770

Japeten
Salberg & Cie. Bahnhofstr. 72 zur Verwendung
Vornehmste und grösste Auswahl.
Prima Referenzen erstklassiger Hotels stehen zur Verfügung.

JOHN GERSBACH & CIE Kühlkabinen - Kühlräume
für Speisen und Getränke
mit Kalt-Trocken-Luftzirkulation
bestes und bewährtestes System.
Fleischhausbewahrung 14 Tage tadellos.
Referenzen:
Unter: Zürich.
Herrn E. Strübin & Wirth, Hotel Suisse, Interlaken.
Herrn H. Wyder & Cie., Hotel Savoy, Interlaken.
Hr. Frey, Hotel Constance, Interlaken.
Dahlemstrasse 10, Hotel Europa, Lutzenburg.
Hr. Fiet, Bahnhofrestauratur Aarau.
Hr. Kühn, Bahnhofrestauratur Aarau.
Hr. Schmid, Hotel Margna, Sils-Baselgia.
Hr. Bachan, Sils-Maria.
Hr. Saraz, Palace-Hotel Pontresina.
Hr. Schmid, Hotel Adel, Kursaal, Adel-
boden und Prättigau.
Hr. Stüller, Hotel Davos Platz, Davos-Platz.
Hr. S. Margra, Hotel Davos Platz und viele andere.
Besuch und Kostenanschläge gratis.

Besuch und Kostenanschläge gratis.
Ausführung von Isolierungen für Maschinen-Kühltüren, Isolierungen von Korksteinplatten u. and. Isoliermaterialien.
Allein-Vertreter für die Schweiz der Korksteinfabrik HESS, Mannheim.

AD. SCHULTHESS, ZÜRICH V.
Neueste und beste
Siede-Waschmaschine
mit patentiertem Reservoir-Ofen.
Unerreich großer Wascheffekt.
Bequemste, billigste Wascheinrichtung für
Hotels, Pensionen, Restaurants etc.
Spezialität:
Wellbleche für Bedachungen
Küllerst solid und billig.
Verlangen Sie la. Referenzen und illustrierte Kataloge.

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER, POSTES ET TÉLÉGRAPHES
DE BELGIQUE
Der beste, billige, höchst schnelle Reise-Weg
VON und NACH **LONDON**
geht über
Strassburg-Brüssel-Ostende-Dover.
Seefahrt nur 3 Stunden. Schnellidienst mit durchgehenden
Wagen aller Klassen zwischen Ostende und den grösseren Städten Europas.
Offizielle Vertretung: Albangraben 1, BASEL.

Für Hotels und Restaurants.

Empfehlung ganz feine (K 8443) 2040

Rahmkäsel de Brie.

Beste Portionenkäse in Kisten von 36 Stück, per 1 Stück à 20 Cts. in
Stanolyverpackung franco.

Emil Müller, Molkerei, Rothenburg bei Luzern.

Für die Bäder in den Hotels

unentbehrlich: Badesalze in Dosen.

Kohlensäure-Bäder „Marke Jungbrunn“

5 verschiedene Stärken. Von Aerzen warm empfohlen und überall von dem erholsambedürftigen Publikum verlangt.
Verwendbar in allen Badewannen.

Außenst praktisch in der Verwendung; tadellose Kohlensäure-Entwicklung. — Billige Preise. 3063

Hans Kettiger, Chem. Fabrik, Aarau.

NATUR - REINER
Limbeer-Sirup
CONSERVENFABRIK SEETHAL Ach.Ges.
SEON (Aargau)
Dorzigliches Aroma * * * * *
Feinster Geschmack
BESTE ERFRISCHUNG FÜR JUNG u. ALT
mit Quell- oder Kohlens. Wasser verdunnt.

Champagner-Weinlager

2041 VON K 2112 Z

Ch. Binder-Broeg A. G.

Telephon No. 4165. Bureau: Oetenbachstr. 11.

vormals **Roch-Holzhalt.**

Vve Cliquot Ponsardin, Werlé & Cie.
Pommery & Greno, Vve Pommery & fils
Alfred de Montevello & Cie., Châtel de Mareuil
Heidsieck & Cie.
G. H. Mumm & Cie.
Louis Roederer
Moët & Chandon, Chandon & Cie.
J. Bollinger
Dufaut fils & Cie., Châtel de Pierry
Ackermann-Laurance, Saumur
Bouvier frères, Neuchâtel
Louis Mauer & Cie, Motiers-Travers

Originalpreise. — Condition: Netto comptant.

Preise von Fr. 3.50 bis Fr. 10.50 p. d. Flasche.
Habe Ihnen die Hülle mit 25 Cts. Zusatz.

A vendre
Hôtel de premier ordre

dans la station estivale la plus importante de la Haute-Savoie.
Excellentie clientèle. 94 lits. Occasion.
Adresser les offres sous chiffre H 752 R à l'administration du journal.

Kaffeemühle „Motomüll“
OHNE
Transmission
OHNE
Schwungräder
OHNE
Treibräder etc.
OHNE
Befestigung
„Motomüll“ ist an jeden Steckkontakt ihrer elektrischen
Leitung anschliessbar.
Verlangen Sie gratis und franko ausführlichen Prospekt
(A 20172) und Preisliste von
Maschinenfabrik Com.-Ges. Ferd. Petersen
(gegründet 1857) 3005
Hamburg 5 — Zürich IIa
Eingetragene Zerkleinerungs-Maschinen aller Art, für Hand- und Kraftbetrieb.
Im Gebrauch u. a. im:
Hôtel Schweizerhof, Interlaken.
Grand Café Metropole, Basel.
Bad Bahnhöfli, Basel.
Hotel Gerber-Terminus, Aarau.